

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 février 2014

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre
la Belgique et Gibraltar
en vue de l'échange de renseignements
en matière fiscale, fait à Paris
le 16 décembre 2009

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents:

Documents du Sénat:
5-2296 - 2013/2014:

N° 1: Projet de loi.
N° 2: Rapport.

Voir aussi:
Annales du Sénat:
13 février 2014.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 februari 2014

WETSONTWERP

houdende instemming met het Akkoord tussen
België en Gibraltar inzake de uitwisseling
van inlichtingen met betrekking tot
belastingaangelegenheden, gedaan te
Parijs op 16 december 2009

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:
5-2296 - 2013/2014:

Nr. 1: Wetsontwerp.
Nr. 2: Verslag.

Zie ook:
Handelingen van de Senaat:
13 februari 2014.

8244

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedeker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord entre la Belgique et Gibraltar en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Paris le 16 décembre 2009, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 14 février 2014

La présidente du Sénat,

*Pour le greffier du Sénat,
le greffier-adjoint,*

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Akkoord tussen België en Gibraltar inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Parijs op 16 december 2009, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel, 14 februari 2014

De voorzitter van de Senaat,

*Voor de griffier van de Senaat,
de adjunct-griffier,*

Sabine de BETHUNE

Georges BRION